



上杉の軍勢、いざ出陣!

謙信公祭 (9月21日)

栃尾は戦国の勇者、上杉謙信の旗揚げの地。謙信公の遺徳を偲ぶ「謙信公祭」で、謙信の武禊式（出陣式）を再現した武者行列が行われました。馬上の上杉謙信が家臣、槍隊、砲術隊らを従え、毘の軍旗をなびかせた100人を越える時代絵巻に、大勢の市民が拍手をおくりました。

今月のもくじ

- かんぽケア・タウン構想事業 2
- 中学生のシンガポール研修記 4
- まちの話題 6
- 下水道のある豊かな生活 8
- 栃尾地区、いずみ苑で敬老会 10
- 市議会のうごき 12
- クリーンエネルギー都市ガス 14
- お知らせ 16

このコーナーは、市美術館所蔵作品を紹介しています。ご感想をお寄せください。市美術館へ
(栃尾市上の原町一十三 電話五三二六三〇〇)

ふらふらと美術館 ⑱

巨佛 然 野 漢 廢 園 存
 始 孤 也 志 功 徳 大 難 鉄
 古 里 都

寧樂 詩 詞
 日下 部

「寧樂雜詩」

日下部 鳴鶴

一八八〇年頃の作
半折・草書

栃尾市とは直接関わりはないが、わが国の近代書道の大成者であり、近代書道の父ともいわれた日下部鳴鶴の書である。今は亡き郷土が誇る書家堀愛泉先生の書も多分にその影響を受けた一人であろう。詩は五言絶句。「巨佛は黙して語ること無く、廢園は駿孤に存す。也功德大なるを知るは、猶古き皇都に鎮まるがごとし。」と訓むのであろうか。巨佛は奈良の大仏のことであろう。ただ駿孤の意味が定かでないので、廢園が何処を指すのかは不明。

鳴鶴は明治十四年（四四歳）を皮切りに各地の名勝古跡を漫遊したという。これは奈良を尋ねた時の感懐であろう。本幅は鳴鶴山人とあるところから、ほぼ五十歳頃の作と思われる。

(美術館)

お年寄りや障害者にやさしいまちづくり



高齢者にやさしいまちづくりをめざす、「かんぽケア・タウン構想」事業が10月から栃尾市で始まります。これは、郵政省が全国で五十カ所を指定して実施するもので新潟県では栃尾市だけです。事業は、平成九年十月から平成十一年三月までの期間で実施され、栃尾郵便局と市が連携をとりながらすすめます。

市が実施する具体的な事業は、①介護知識の習得支援（ホームヘルパーの養成）②講演会の開催③介護機器の普及支援（特殊寝台や車いすの貸し出し）の三事業で、栃尾市社会福祉協議会が窓口になって実施してゆきます。栃尾郵便局では、外務職員が一人暮らしの老人を毎月訪問し、健康づくり体操や料理、趣味などを掲載した冊子を配付する「お元気訪問」と、訪問の際に急病等の異常を発見した場合は、市役所へ通報するなどの事業を行います。

市は、この「かんぽケア・タウン構想」事業を通して、高齢者や身体障害者が安心して暮らせるよう、在宅での介護を積極的に支援していきたいと考えています。

事業についての問い合わせと申込み

栃尾市社会福祉協議会 ☎52-5895
 栃尾市福祉事務所 ☎52-5846



ひとり暮らしや、老人世帯を安否確認訪問するホームヘルパー。近所の住人もときおり顔を見せて、一声かけてくれています。

ホームヘルパー養成研修



高齢社会を国・県より数年早くむかえた栃尾市には、痴呆や寝たきり老人など介護を必要とするお年寄りが、年々増えています。核家族化などにより家族の扶養機能も低下し、施設入所希望者や在宅サービス希望者は増加する一方です。

在宅介護は、高齢者だけの問題でなく、すべての人の日常的な生活に関わるものです。だれでもがいずれは迎える高齢期を、少しでも安心して暮らせるよう「介護知識」や「介護技術」を習得し、地域や家庭での担い手を養成する研修です。

研修は、厚生省が定める「ホームヘルパー養成研修三級課程」に基づき、十月から十二月まで九回の日程で開催。講義や実技実習、施設での

実習などで研修時間は五十時間、全日程に出席した人には修了証が手渡されます。

介護講演会

十一月に開催される「第五回栃尾市社会福祉大会」に併せて介護講演会を開催します。社会福祉に関心のある人ならだれでも参加できます。

- ▽と き 十一月二日(日)午後二時～三時
- ▽と ころ 市民会館大ホール
- ▽演 題 「高齢化社会をどう生きるか？」(母が寝たきりになった経験から)
- ▽講 師 早瀬圭一氏(作家・愛知県みずほ大学教授)

介護機器の普及支援

介護を必要とするお年寄りや重度身体障害者と、栃尾市の高齢者在宅サービスの拠点施設「いずみ苑」のショートステイ、デイサービス用に介護機器を貸し出します。

これまでも、市は老人や身体障害者に特殊寝台や車イスなど日常生活用具の給付・貸与を行ってきましたが、窓口での相談は年々増える傾向にあります。

この度のケア・タウン構想事業では、年齢や課税要件を設けず、寝た

きり・痴呆者や重度身体障害者に介護機器を貸し出します。また、団体貸し出し用には、特殊寝台、電動車いす、階段昇降機、移動用リフト、福祉車両などを予定しており、いずみ苑や老人福祉センターなどで利用します。

個人用に貸し出す機器

■特殊寝台

介護を受ける人が自分で、寝たままでも楽に背上げの角度を自由に調節できます(1モーター)。また、膝上げの角度とベッドの高さを調節できるものもあります(2モーター)。介護する人にとってもシート交換、着替えなどを無理な姿勢で行わずに済みます。



■エアーマット

床ずれを防止するためのもの。マット内の空気が膨張・収縮を繰り返

し、体位交換にも似た効果を生み出します。



■車いす

歩行の困難な人の移動を助ける車いす。乗る人や介護する人が操作でき、折りたたみ式で車への積み込みも容易です。



NGO(民間海外援助団体)

活動状況報告会

- 国際ボランティア貯金栃尾地区推進協議会
- 10月18日(土)13時30分～15時30分
- 文化センター3F
- 「ベトナム未来プロジェクト」

長岡圏域中学生海外派遣事業

シンガポール・マレーシア研修



クレセント女子中学校の生徒と参加者全員の記念写真

長岡圏域十三市町村で組織する長岡地域広域行政組合は、次代を担う子供たちに国際的な視野を身につけてもらうこと、圏域の中学二年生四十人をシンガポール、マレーシアに派遣しました。日程は、八月二十二日(金)から二十七日(水)の五泊六日。シンガポールでは、街の視察やクレセント女子中学校の生徒との交流。マレーシアでは、現地進出企業の見学などを行いました。

この海外研修に栃尾市からは多田千絵さん(秋葉中)、小浦新市君(秋葉中)、若杉森さん(刈谷田中)、浅野朋子さん(刈谷田中)の四人が参加。初めての海外で、シンガポールの美しい街並みや英語の大切さ、人々の明るさや積極性などいろいろな事を学んできたようです。参加した四人から感想を聞きまして紹介します。(文中敬称略)

●シンガポールの印象は?

小浦 日本と違い、きれいに整備された街路樹とゴミのない道路で、とてもすばらしい国でした。また、街には一戸建ての家がないというところが印象に残りました。

浅野 予想どおり、街にはゴミが一つもなくとてもきれいでした。一つ驚いたことは、道路の脇などにおもしろい木やきれいな花が、どこにも咲いていたことです。きれいで明るい感じのする所でした。

多田 日本と比べると、空き缶やタバコの吸殻は一つもなく、とてもきれいでした。車の通りは日本と同じくらいでしたが、どの車も走るスピードが

とても速かったので驚きました。

若杉 私たちがシンガポールに滞在した三日間案内してくれた人は、とても日本語がうまく、楽しく過ごすことができました。シンガポールの他の人も日本語が上手で、買い物するとき日本語で対応してくれて、とても助かりました。

●クレセント女子中学校での交流はどうでしたか?

浅野 言葉が全然わからないのに、相手の話していることがわかってうれしかった。もっとたくさん外国に、友だちをつくりたいです。

若杉 クレセント女子中学校の人たちは、初めて会った私たちがあつたら、また行きたいです。この研修で、なににも積極的になることの大切さを改めて感じました。学校生活でも、積極的に行動することを心がけたいと思います。

ちに優しく声をかけてきてくれました。そんな人々たちを見て、外人を珍しく見ていた自分が恥ずかしくなりました。

小浦 現地の中学生は、礼儀正しく親切な人たちで、すばらしい人ばかりでした。素行の乱れている日本の学生は、見習うべきだと思います。

●夕食会の様子を聞かせてください。

多田 言葉はうまく話せなかったけど、折り紙を折ったり紙風船で一緒に遊んだりしました。言葉はあまりなかったけど笑いが絶えず、なにか心が通じたような気がして、今までにないうれしさを感じました。一日という短いなかで友だちができたことが、なによりもうれしかったです。

小浦 紙風船と一緒に遊んだことが、一番印象に残りました。しかし、私たちが英語を十分



シンガポールの象徴・マライオン

に覚えていなかったもので、あまり話ができなくて残念でした。

●マレーシアにも行ったそうですねが、どうでしたか?

浅野 シンガポールの隣の国なのに、高い建物や家が少ないのでびっくりしました。湿度が高く、シンガポールより暑い感じでした。

小浦 現地の企業は、社員のための礼拝堂などがあり、日本の企業とはかなり違いがありました。

多田 車の通りは少なく、ビルなどの大きな建物もない、自然がいっぱいのきれいなところでした。企業の視察では、



シンガポールの植物園で(小浦君)

現地の人が日本語を上手に話していたので、びっくりしました。

●最後に、この海外研修で一番印象に残ったことや感想を聞かせてください。

若杉 私が、この研修で学んだことを学校の行事や将来のために生かせるように、もっと外国のことを勉強し、英語を話せるように努力したいです。この研修で友だちになった四十人や、クレセント女子中学の人たちを大切に、またいつか会いたいと思います。国境を越えても、友だちでいたいです。

浅野 初めて出会った四十人の仲間と、海外研修という貴重な体験ができてよかったです。大きな事故もなく帰ることができ、とても楽しい研修でした。集団行動での大切なこと



友だちになったクレセント女子中学生といっしょに(中央:多田さん)

や自分から行動すること、これからの学校生活に生かしていこうと思います。家では、きびきびした行動を生かしたいです。

小浦 海の境界線を越えただけで、どうしてこんなにも人種や街並みが違うのかなと思いました。僕は、これからますます盛んになる国際交流のために、今回の海外研修の体験を生かしていきたいです。

多田 初めての飛行機、初めての海外ということで、最初は不安でしたが、交流会や班のみんなと協力したことなど思い出がたくさんでき、最後の日には、本当にきてよかったという気持ちでいっぱいでした。一緒に行った四十人の友だちが何よりも心強く、機会

●ありがとうございました。この経験を大切にこれからもいろんな面で頑張ってください。

日程

- 8/22 成田空港へ(宿泊)
- 8/23 成田空港からシンガポールへ向けて出発
- 8/24 シンガポール市内視察(アンダーウオーターワールド、マライオンタワーなど)
- 8/25 午前 クレセント女子中学校視察と交歓会
- 午後 シンガポール市内視察(ショッピングなど)
- 夕方 クレセント女子中学校と夕食会
- 8/26 午前 マレーシア ジョホールバル視察(回教寺院、王宮、博物館)
- 午後 現地進出企業視察(ネミックラムタ)
- 深夜 シンガポール発
- 8/27 早朝 成田空港着



シンガポール開拓者博物館で(左:浅野さん、右:若杉さん)



先月貫通した秋葉トンネルの見学会が行われ、訪れた人たちは「谷内通りが近くになります」と、完成を待ち望んでいました。

秋葉トンネル見学会

9/21

新潟スプリングス三条コース 18HSP(新々ペリア)

- 優勝 佐藤 一郎
- 2位 玉垣 隆一
- 3位 増井 猛夫
- 4位 飯浜 勝昭
- 5位 葛綿 克則
- 6位 山本 優一

ベストグロス 杉野隆志(75)
レディス部門優勝 関根トシイ

市民親善ゴルフ大会

9/21



JCスクール・ウォークラリー

9/21

二十七チームが参加した栃尾青年会議所主催のウォークラリーが秋葉公園、中央公園、秋葉トンネル、美術館、城山など市街地を中心に行われました。



プロサッカーチーム「アルビレックス新潟」の選手を講師に迎えてのサッカー教室が、吉水勤労者体育館で行われました。

サッカー教室

9/14

昨年八月十五日の台風で崩壊した人面の神社が完成し、遷宮式が行われました。完成した神社の「格天井絵図」は、大野町の今井厚さんが描いた千支と四季の花々、四十八枚が掲げられています。

あざやかに格天井絵図

9/18



新潟大学工学部建築学科(西村伸也教授)の学生が、文化センターで表町のまちづくりプランを発表しました。学生たち五十八人は十二のグループに分かれ、火祭りや栃尾祭などたびたび栃尾を訪れ、現地調査や住民からの要望を聞きプランを作成。発表では、町全体を一つの家に見立てたものや、人や自然・文化・歴史との触れ合いを求めた整備などがありました。

表町のまちづくり 新大生が提案

9/6



表町のまちづくり計画発表会
スライドや模型を使って説明

サラエボ・オリンピック・アルペンスキー日本代表の岩谷高峰さん一行三十二人が、九月十三日から道院グレステンスキー場で合宿を行い、参加者たちは全国各地から道院に集合してきました。また、十六日からは、横浜国立大学、成蹊大学など五校の大学生約七十人が合宿を行い、一般の人にも加わりゲレンデは賑わっていました。

賑わうグレステンスキー



交通安全 空からメッセージ

9/24

県警のヘリコプター「ゆきかぜ」号が、上塩運動広場にやってきました。上塩・塩川小学校の児童が録音したメッセージで、空から交通安全を呼びかけ、参加した保育園(所)児や児童、地域住民は、交通安全の気持ちを新たにしました。



感謝のことを述べる山崎さん

「守門の里」が創立10周年

9/26

昭和62年9月に開所し、花の苗作りや川谷子供会との交流など地域に根ざし、地域に開かれた施設活動をしてきた精神薄弱者更生施設「守門の里」が10周年を迎えました。記念式典では、開所時から理髪ボランティアを行ってきた栃尾理容組合など3団体と5人に感謝状が贈られました。また、利用者代表として山崎良子さんが「これからも一日一日を大切にしていきたいと思います」と感謝の言葉を述べました。



最優秀賞の柳嶋さん

わたしの主張'97 新潟県大会

9/23

わたしの主張'97新潟県大会が、栃尾市市民会館大ホールを会場に開催され、地区大会で選ばれた十七人の中学生が参加しました。発表の内容は、自分の体験談を基にいじめやボランティア活動などでした。審査の結果、最優秀賞には弟の白血病による死からドナーを決意した、新穂村立新穂中学校の柳嶋彩子さんが選ばれました。

ホームヘルパー車を購入



市は、(財)自治総合センターが行っているコミュニティ助成事業で、ホームヘルパー車を購入しました。この事業は、自治宝くじの収益金を財源とした助成事業で、昨年まで空き缶圧縮機・空き缶選別機や葎合神楽の神楽楽器衣装式、杜々の森名水公園内の植栽などに利用されてきました。

第四銀行が寄付



助成で購入したリハビリ器具

第四銀行は、創立百二十周年を記念して、社会福祉施設へ助成しています。今年はいずみ苑を含む三十八施設に助成。いずみ苑は、この助成金でリハビリ器具を購入し、入所者たちのリハビリに役立てています。

桃園市(台湾)から鍾佩君さん

一年間、市民課で戸籍の勉強



桃園市との関係

栃尾市と桃園市は、当市に進出した企業の工場が桃園市にもあることが縁で昭和61年から交流が始まりました。昨年度は桃園市から中学生らが当市を訪れ、冬の栃尾を体験。剣道を通じて親善を深めました。今年11月に、栃尾市の中学生剣士が桃園市を訪問する予定になっています。

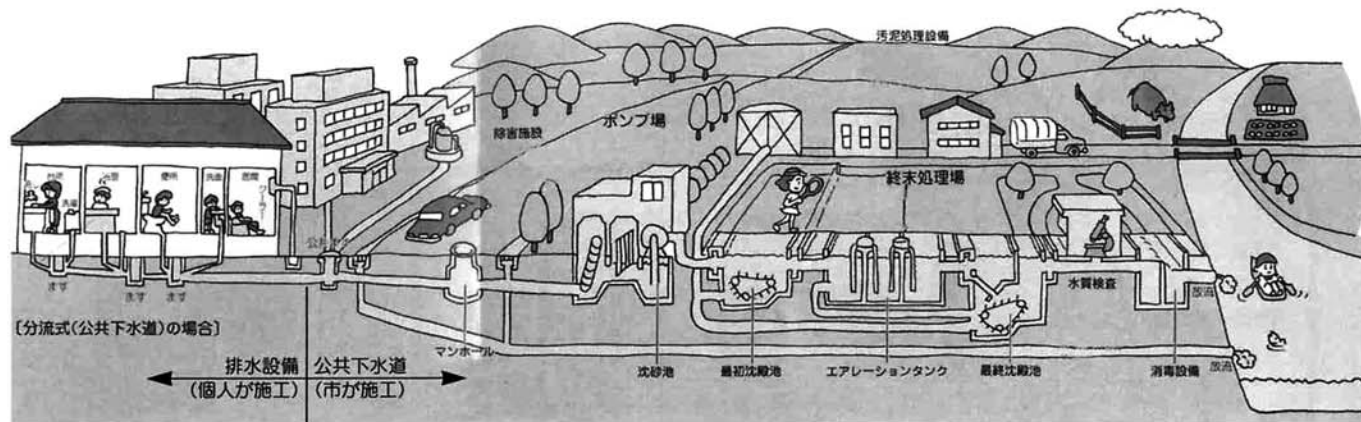
市役所市民課に台湾桃園市からやって来た研修生、鍾佩君さんが勤務しています。九月から栃尾に一年間滞在し、日本の戸籍法や戸籍事務のシステムを勉強します。佩君さんは桃園市役所では兵役課に勤務。制度が整っている日本の戸籍制度を学び、これからの仕事に役立てようというものです。若い頃から日本に憧れを抱き、大学時代にはテキストを使いラジオ、テレビで日本語を独学。日常会話はもちろん、読書もできるほど日本語が達者です。日本へはこれまで旅行で来ており、今回で三回目。来るたびに日本が好きになるといいます。「日本の景色はず

つき。特に京都で見た紅葉は忘れられません。始めて来た栃尾の印象は、「空気がきれいです。お米もおいしいし、水もおいしいです。何よりも栃尾の皆さんはやさしく親切」と佩君さん。大町の渡辺さんのお宅に下宿し、朝夕は自炊。スーパーマーケットで買い物をして、台湾料理を作って食べる毎日。「いちばん困るのは、毎日の献立。日本の食べ物で好きなのはそばです。」

一つ一つ夢を実現してきた佩君さん。「もっと日本語を上手になつて帰りたい」という希望も、きつと栃尾での一年間の研修期間でかなえられると思います。



汚すまい、栃尾の水 下水道のある豊かな生活



市政バスで下水処理センターを見学しました



中央監視室で説明を聞く

9月の下水道月間にちなみ、市政バスで下水処理センターを訪れました。担当職員の説明を聞いたあと、施設を見学し、汚水が科学的・衛生的に処理されて、きれいな水に生まれ変わっていくようすがわかりました。

油類やゴミは流さないようにします

桜井ヨシさん (旭町)



初めて下水処理センターへ行って見ました。説明を聞き、真っ黒い水がきれいになっていくのを見て、下水道の大切さが良く分かりました。下水に油やゴミは流さないよう、気をつけるようになっています。

わが家は、昭和62年に水洗化をしました。下水道工事に毎月5,000円づつ預金をしていたので、すぐに水洗化ができました。



江川の悪臭、蚊もなくなりました

五十嵐三子さん (金町)

下水道の仕事は責任もあり、勤務する人は大変なんだあと一緒に参加した仲間と話していました。下水道にお金がかかるのも当然だと思いました。

昔は江川の水は匂いがきつく、夏になるとカが発生して戸を開けて眠れませんでした。今は、西谷川も魚が泳ぐのが見えるほど水がきれいになっていますね。

む川になってきています。快適な水洗トイレは、子どももお年寄りも安心して利用することができ、悪臭に悩まされることもなくなりました。また、汚いドブやミズが無くなったためカやハエが発生しなくなり、いっそう清潔な生活環境になっています。



河川を調査する小学生 (刈谷田川)

排水設備資金の融資を行っています

排水設備を行うには、かなりの費用がかかります。市は市民のみなさんの負担を少しでも助けることができます。に、工事資金の融資を行っています。

早めの工事には 奨励金が支払われます
排水設備の工事は、市が下水の処理開始を告示した日から三年以内に行っていたら、早く工事を行った人には、奨励金をお支払いたします。



下水道施設の心臓部「終末処理場」

下水道についての問い合わせは
下水道課 ☎52-5848

市税、下水道受益者負担金の滞納のない人です。

私たちは、毎日たくさんの水を使います。必要な水をきれいなまままで使うことができるよう、家庭や工場から出た汚れた水を、きれいに变える施設が「下水道」です。栃尾市は昭和六十二年に供用を開始してから、順次区域を広げ、今年度で都市計画区域内の整備が完了します。清潔で快適な生活環境をつくるため、処理区域の家庭は一日も早く排水設備を設置しましょう。

二六九ヘクター、処理区域人口は一万二千六百七十一人。普及率は四七・六九%です。今後も公共下水道基本計画に基づき、国からの補助金、利用者から負担していただく受益者負担金、大蔵省や郵政省、公営企業金融融資公庫から融資を受けて、整備をすすめます。

栃尾市のキャッチフレーズは「水と緑と織物の町」。市街地には刈谷田川と西谷川が流れ、おいしい水をふんだんに使うことができます。上流の栃尾から流れ出た水は、いくつもの市町村で大勢の住民の生活を支えながら、信濃川、そして日本海へとそそぎます。

画区域の整備は今年度で終了の予定です。市街地周辺部の工事も始まり、また、農業集落排水事業で川谷地区と塩谷地区も整備事業を開始しました。平成八年度末で、整備面積は



下水処理センター「水質検査室」は、流入する水・放流する水を毎日検査、安全を確認しています

水質検査室は、流入する水・放流する水を毎日検査、安全を確認しています

水質検査室は、66%強排水設備は早めに

栃尾の川は、七色の川と言われた時代がありました。工場や家庭から出た汚れた水が、川の色を変えていたのです。現在は汚水が下水処理センターへ集められ、きれいにされているため、魚や水生生物がたくさんす

栃尾地区 いずみ苑 で敬老会 9/15



敬老の日を中心に、各地で敬老会が開催されました。市内には75歳以上の敬老会該当者は三

千百二十人いらっしゃいます。栃尾地区敬老会には、約五百六十人が参加して総合体育館で行われ、八十八歳（二五人）と九十歳（二二人）の敬老者に、杵淵市長からお祝いの記念品が手渡されました。アトラクションでは栃尾市文化協会とりんごの会による歌や踊り、コントなどの演芸を楽しみました。

いずみ苑では家族と共に

特別養護老人ホーム「いずみ苑」では、入所者全員が参加して敬老会が開催されました。い



家族と一緒に昼食

ずみ苑には、八十八歳の人が九人、九十歳の人は四人いらっしゃいます。それぞれ杵淵市長から「もっと長生きしてください」と記念品が贈られました。この日は入所者の家族も訪れて敬老の日を祝い、昼食のごちそうを一緒に楽しそうにいただいていた。

繊維くず焼却施設に着工 黒い煙は出しません



着工した繊維くず焼却場

これまでの繊維くず焼却施設が老朽化したため、新たにクリーンセンター内に繊維くず焼却場の建設が始まりました。

繊維くずはカロリーが高いため、これまでは焼却炉の傷みが激しく、また、黒い煙やダイオキシン発生などの危険性がありました。このため、市は1億7千万円をかけて大気汚染禁止法をクリアした、繊維くず専用の焼却施設を建設するものです。

新しく完成する焼却施設は、850度の高温で二次燃焼室で完全燃焼するため煙も出ません。完成は12月15日を予定しており、直ちに稼働させたいと準備を進めています。

早朝の地震災害を想定して

栃尾市消防防災訓練

今年の消防防災訓練は、九月七日午前五時四十五分ごろ、栃尾市においてかなり強い地震が発生したという想定で、新町、大町地内で行われました。地震により家屋が倒壊し、火災も発生。走行中の車両数台が衝突し負傷者がでている。また、所々で道路が寸断され、水道、電気、通信などの施設にも甚大な被害が生じているという想定のもとに約四百人、二十九台の車両が参加しました。



西谷川堤防での放水訓練

新町地区は付近住民が消火栓を使用して放水訓練を行いました。この訓練は、住民の皆さんから消火栓の取り扱いを覚えていただき、初期消火に役立ててもらおうというものです。

消火器による消火訓練

会場を市民会館前に移し、消火器を使つての消火訓練が行われました。この訓練には、今年二月に市と災害時の協力協定を結んだ郵便局の職員が初参加。消防署員の説明のあと郵便



消火器による消火訓練



天ぶら鍋の消火訓練

局の職員と住民の代表が、実際に消火器を使って消火をしました。

この他、天ぶら鍋に火が入ったときの消火訓練、避難訓練、ポンプ数台を中継した遠距離送水の火災防衛訓練、救出・救助訓練など十一項目の訓練をこなす、防火への関心を高めました。

栃尾の自然を訪ねて⑧ 秋の街灯に集まる虫 「ヤママユガの話」

「ガ」というと、「何となくこわい」とか「きれいではない」というイメージがあります。見ただけでぞっとするという人も多いのではないのでしょうか。ガは、夏から秋にかけて、夜灯火に集まってくる。そんなガの中で、ひととき大きなガを見たことはありませんか。たぶんそれは、今回お話しする「ヤママユガ」です。



ヤママユ (♀)

幼虫は頭が緑色、胴部は淡緑色で、成長すると七十〜九十mmにもなります。幼虫は葉を集めてまゆをつくりまゆから、少し緑がかつた丈夫な絹糸（天蚕糸）がとれます。以前は、この糸をとるために飼育されていました。また、天蚕糸と書いて「てぐす」と読ませることがあります。つりに使う糸です。これは、フウサン、もしくはクスサンなどのヤママユガの仲間のガの幼虫の糸をつくる器官から、細くて透明で丈夫な糸を取り出して釣りに使っていたためです。



ヤママユの卵 (直径約2.5mm)

市教育センター 渡辺国宏

わが家の防災

いざというときの 応急手当

災害時には、いつケガなどに見舞われるかわかりません。いざというときに適切な処置ができるように、応急手当の方法を覚えておきましょう。

【やけどをしたとき】

① やけどをした部分をできるだけ早く冷やす。痛みや熱を感じなくなるまで十分冷やす。
● 手足のやけどは、流しっぱなしの水道水の下に洗面器などを置き、そこにつける。



● 衣服を着ているときは、衣服ごと急いで冷やす。



② 患部を清潔なガーゼや布で軽く覆い、冷やしながらい医療機関へ。

● 顔のやけどは、鼻毛など焦げていたら重傷。大至急、医療機関へ。



③ 水泡（水ぶくれ）をつぶさない。水泡をつぶすと、感染を起しやすくなり、治りが遅れる。また、医師に見せる前に、消毒薬、軟膏、油など塗らない方がよい。



● 広い範囲の冷やし方
ホースやバケツで水をかける。あるいは濡れた清潔なタオルや氷水を入れたビニール袋で冷し、きれいなシーツなどで体を包み早く医療機関へ。



● 乳幼児、老人では、体が冷えすぎないように注意する。



● 衣服を着ているときは、衣服ごと急いで冷やす。

市議会のうごき

9月定例会

九月定例会が、九月十一日から二十二日までの十二日間の会期で開催されました。

大野町と金沢の一部の住居表示、土地の取得、平成九年度一般会計補正予算などが審議され、全議案を可決しました。

また、同意案では監査委員、公平委員の選任と教育委員の任命について同意しました。報告・認定では、長岡地域土地開発公社の平成八年度の事業報告、平成八年度の一般会計・特別会計・公営企業会計の決算が認定されました。

主な審議結果

住居表示を実施すべき市街地の区域および当該区域の住居表示の方法について

地を含んでいます。
土地の面積は、二十五万七千三百二十七平方メートル、予定価格は四千三百二十二万六千五百九十円です。

大野町は昭和四十四年に金沢は昭和五十三年に住居表示を実施しましたが、住居表示実施後、宅地化が進んだことから、今回の議会で議決を得ました。

土地の取得について

道院自然ふれあいの森として活用する土地を取得しました。県が道院カネタキ池付近に生活環境保全整備事業によって、遊歩道などの整備をした土

栃尾市老人医療費助成に関する条例の一部を改正する条例について

老人保健法の改正に伴い、外来での薬剤一部負担金の創設で、薬局でも一部負担金を支払うように改正されました

栃尾市乳幼児の医療費助成に関する条例の一部改正について

健康保険法の改正に伴い、一

部負担金の取り扱いの変更と、一つの病院で複数の診療科の診療を受けた場合、それぞれ別個の医療機関で受診したと見なされるように改正されました。

平成九年度会計補正予算について

一般会計、下水道事業特別会計、簡易水道事業特別会計、農業集落排水事業特別会計、水道事業会計、ガス事業会計の予算を補正しました。

これにより、一般会計の総額は百二十一億六千九百六十一万二千元となりました。



多くの方が傍聴しました

請願・陳情

採択になったもの

- ▽生産者米価の下支え制度を求める請願（農民運動新潟県連合会代表者町田 拓）
- ▽株式会社（企業）の農地取得を認める農地法改正をやめ、地域農業振興を求める請願（農民運動新潟県連合会代表者町田 拓）

継続審議になったもの

- ▽「国民の祝日に関する法律」の実現に関する陳情（祝日三連休化推進会議会長木村尚三郎）
- ▽私学助成の大幅増額と拡充を求める意見書採択に関する陳情（新潟県私学の公費助成をすすめる会会長宮下弘治）

不採択になったもの

- ▽新潟県の福祉、医療、教育、農業、中小企業育成などの事業を今後も継続、充実することを求める陳情（軍事費を削って増税をやめ、福祉・教育の充実をめざす新潟県実行委員会代表目崎静江他一名）

議員発議による次の意見書を可決し、関係省庁に提出

▽第四次急傾斜地崩壊対策事業

監査委員の選任

九月三十日に任期満了となった多田嘉左エ門監査委員の後任として、千野荘一さん（中）の選任に同意しました。



千野荘一さん (中)

公平委員の選任

九月三十日に任期満了となった公平委員の馬場泰輔さん（天下島）、大崎脩さん（新町）の選任に同意しました。

教育委員の任命

九月三十日に任期満了となった教育委員の諏佐實さん（上の原町）の任命に同意しました。

厚生大臣表彰

井田ヒラさん（栗山沢）は、昭和46年から現在までの25年10カ月の長い間、民生委員・児童委員として社会福祉の増進に貢献されたことが認められ、厚生大臣からの永年勤続特別表彰を受賞されました。



人生よい歯奨励賞

石丸藤一さん（山口）は、「いきいき人生よい歯のコンクール」において、自分の歯で食べ、健康な生活をしている高齢者であることが認められ、新潟県歯科保健協会会長奨励賞を受賞されました。



浪速国体出場

水泳

田代さんは、九月十三日から十六日に大阪府で行われた浪速国体・水泳成年女子自由形に出場し、健闘しました。



田代阿由美 上堰出 東京女子体育大学 1年



全日本マスターズ 陸上競技大会 二位



桐生 隆平 旭町

桐生さんは、九月十三日から十五日に大分県で行われた全日本マスターズ陸上競技大会二百歳、三千歳競歩に出場し、三千歳競歩で見事二位入賞しました。また、十一月十五日から沖縄県で開催される全国スポーツ・レクリエーション祭マスターズ

陸上競技二百歳、四百歳での活躍が期待されます。

全日本スポーツ・レクリエーション祭出場

グラウンドゴルフ

ボイス原町チームは、十一月十五日から沖縄県で開催される全日本スポーツ・レクリエーション祭グラウンドゴルフでの活躍が期待されます。

（ボイス原町メンバー）

平林一男（原町）片桐 正（原町）
佐藤春男（原町）木間芳平（原町）
斉藤春男（原町）熊倉チヨ（原町）
斉藤弘子（原町）折井 基（新町）
奥村輝子（仲子町）千野英夫（中）



村瀬市長とボイス原町のみなさん

上信越対抗陸上競技大会 日本陸上競技選手権大会

陸上 小島さんは、九月二十一日に



小島 一大 原町 栃尾高校

少年すもう大会

総合体育館

団体戦

- 優勝 山田町
- 準優勝 天下島
- 三位 旭 町

個人戦 四年生

- 優勝 磯部直也（原町）
- 準優勝 大崎卓哉（天下島）
- 三位 寺本 誉（新町）
- 三位 坂井 大（金町）

個人戦 五年生

- 優勝 高橋沙原（原町）
- 準優勝 稲田一樹（楡原）
- 三位 飯浜敏幸（原町）
- 三位 小林貴也（本町）

個人戦 六年生

- 優勝 藤崎和時（宮沢）
- 準優勝 内山雅也（栄町）
- 三位 寺本慎司（新町）

スポーツチャンバラ 北陸地区選手権大会



団体優勝した山田町チーム

基本動作 六級以下の部

- 優勝 荒木 広司 東谷五年
- 小太刀 一ノ五級の部
- 優勝 諏佐須弥也 西谷四年
- 小太刀 二段以下の部
- 優勝 田辺 勝治 刈中三年
- 小太刀 三段以上の部
- 優勝 西川 完 宮沢
- 長剣 六級以下の部
- 優勝 田辺こずえ 栃尾南五年
- 長剣 一ノ五級の部
- 優勝 諏佐須弥也 西谷四年
- 長剣 一般の部
- 優勝 藤崎 肇 泉
- 二刀 一ノ五級の部
- 優勝 諏佐須弥也 西谷四年
- 団体戦
- 優勝 栃尾新風会A（高橋増司、金内一幸、 藤沢 肇）

ガスの疑問あれこれ・・・

- Q.1 ガスは燃えると何になる？
- Q.2 栃尾市のガスはどこからくる？

A:1 栃尾市が供給しているガスの主成分はメタンと言われる炭化水素です。このメタン1㎡が燃焼するには2㎡の酸素が必要になり、燃焼後は1㎡の炭酸ガスと2㎡の水蒸気になります。空気中の酸素割合は約21%ですから、2㎡の酸素を燃焼に使うためには、約10㎡もの空気が必要になります。このことから、ガス機器を使用する場合には換気が大切になります。

また、メタンが主成分である都市ガスはプロパンや灯油などの油類に比べ、二酸化炭素の排出量が少ないため、地球環境にやさしいエネルギーであると言えます。

A:2 ガス事業を始めた当初は、見附市葛巻地区で産出した天然ガスを受入れて供給していましたが、現在ではガスの供給量が増えてきたことや、葛巻地区の産出量が減少してきたことなどから、柏崎市や小千谷市付近で産出しているガスも受入れています。

県内にはたくさんのパイプラインが整備されていますし、見附から栃尾へも別路線で二本のパイプラインがあるため、ガスが止まる心配はありません。

クリーン
エネルギー

ガスと安全

都市ガス

最近のガス機器の開発は目ざましいものがあります。燃費がよく、安全で使いやすく、豊富な品揃えで出回っています。

また、他の燃料に比べて都市ガスは公害や地球温暖化現象の原因物質の排気が極端に少ないクリーンなエネルギーとして注目されています。

台所はもちろん、給湯・暖房・冷房・業務用・工業用など様々な分野で経済性・安全性・省スペース・信頼性を発揮しているガス機器の導入を検討してみたいはいかがでしょうか。



表面の毛羽をのりを使って整える仕事で、そののりを乾燥させるために熱を必要とし、熱源にガスボイラーを使って蒸気により乾燥させています。

他にも乾燥させる方法はありませんが、直火は火災の危険がありますし、重油ボイラーは管理に手間がかかるため、ガスが一番いいですね。

現在、六名のスタッフで仕事をしていますが、休日の増加などの問題や、今後の織物業界の情勢を考えると、仕事を効率よく行えるよう、設備の自動化を進めて行く必要があると考えています。

安全性を考え ガスボイラー

(有)小出整経 (人面)
小出秀雄さん

昭和五十八年にここ人面工場を建てて、当初は整経の仕事をしていましたが、昭和六十三年からのり付け(サイジング)の仕事も始めました。のり付けというのは、糸の



機能で選ぶ
経費で考えるなら
やっぱり都市ガス

私がこの店を継いでから今年で九年経過しました。以前は医療関係に勤めていましたが、母が入院して店をやる者が居なくなりました。当初は廃業も仕方がないかと考えていましたが、迷った末に三年間頑張ってみようと思いましたが、

店を始めるに当たって、それまで使っていた設備を都市ガスに一新しました。重油は管理に手間が掛かりますし、貯蔵スペースの問題もあります。また、電気フライヤーは火力がちょっと物足りないですね。でも、ガスなら手間もほとんど掛かりませんし、火力も強く、調節も思いどおりで大変満足しています。

栃尾の油揚げの知名度も上がって、市外からも多くの方が買いに来るなど、売れ行きも大変好調です。また、去年からは息

油揚げには ガスが一番

嶋態豆富店 (金沢)
島田 明さん

子が後を継ぐと言って手伝ってくれていますので、今から考えると、転職してよかったと思っています。



ご主人の明さんとご子息の泰光さん



ガス展を開催します！

- ◎最新ガス機器展示・特別セール実施！
- ◎ガスソフトコード格安提供！
- ◎不完全燃焼警報機能付ガス漏れ警報器特価！
- ◎参加フリー大抽選会！

10月26日(日)
総合体育館前

来る十月二十六日(日)、総合体育館前でガス水道局と公認工事店の共催でガス展を実施します。ガス展では、不完全燃焼を起したときにも警報を発する機能の付いた新型ガス漏れ警報器や、三層構造になって強くなったガスソフトコードの割引販売を行います。また、公認工事店による安心機能付きの最新ガス機器の展示および、特別セールも実施します。

会場では、マイコンメーターの操作方法を知っていただくため、メーターを操作した人が参加できる無料抽選会を行います。多数の賞品を用意していますので、みなさまお誘い合わせの上、ぜひご来場ください。

おしらせ



今月の税金
 納期10月31日
 ▶市・県民税
 ▶国民健康保険税

寄付御礼

次のとおり市に寄付を

いただきました。

ありがとうございました。

- ▼渡邊嘉一さん(宮沢)：社会福祉費寄附金として二万円
- ▼謙秋會(代表土田裕二さん)：社会福祉費寄附金として三万円
- ▼第17回栃尾市民親善ゴルフ大会参加者一同(代表実行委員 長瀬部晴雄さん)：社会福祉費寄附金として七万五千元
- ▼千城孤巳任さん(金沢)：美術館に絵画「早春」他三点

法務総合相談所を開設します

行政相談も同時に実施

○とき 10月24日(金)午前10時～午後3時
 ○ところ 文化センター・学習室

今年も新潟地方法務局長岡支局は、法務総合相談所を開設します。家庭内のもめごと、離婚、相続、土地、金銭上の問題

▽近隣のいやがらせ、名誉・信用の侵害などの人権問題
 △児童・生徒間における「いじめ」の問題でお悩みの人

などの事柄について、栃尾市の人権擁護委員が相談に応じます。相談は無料です。秘密は固く守られます。

【人権擁護委員は次の四人です】
 稲田美穂子(表町)、星野信行(栃堀)、橋本英俊(原町)、葛綿弘義(上塩)

また、毎月市役所別館で行っている行政相談を同時開催します。行政のことで困っていること、分

フラワーデザイン

花を飾る楽しみを学んでみませんか。

○とき 11月12日(水)、11月26日(水)、12月10日(水)、12月24日(水)
 午後7時30分～午後9時

○ところ 文化センター 学習室
 講師 松崎右枝子さん
 定員 30人(先着順)
 教材費 六千円(他にアレンジメント用の花器約三百円と、オアシスを購入していただきます)
 持参品 筆記用具、花きりばさみ、大きめの袋

申込み 10月13日(月)から公民館
 ☎52-2020

探石会

○とき 10月19日(日)
 ○ところ 糸魚川方面
 参加費 三千円(申込み時に持参)
 持参品 移植ゴテ、またはクマデ
 服装 濡れてもいい服装(着替えも必要)
 定員 38人(先着順)

第3回北匠会展

現代工芸秀作展

現代工芸界をリードする県内作家二十四人による、優れた伝統技術と自由な発想で新しい素材や技法を駆使し、個々の感性を表現した作品約七十点を展示します。

●会期 10月7日(火)～11月30日(日) 月曜日休館

●観覧料(常設展料金を含む)
 一般 五百円(三百円)
 高大生 三百円(百五十円)
 小中生 百円(五十円)
 *(-)内は20人以上の団体料金

●作家による作品解説会
 会期中の土・日曜日、祝日の午後二時から美術館二階企画展示室で行います。(観覧券が必要)作家の日程など詳細は、美術館にお問い合わせください。

●栃尾市美術館 ☎53-6300

各種相談

相談は無料です
 お気軽にどうぞ

□行政相談
 ○10月24日(金)午前10時～午後3時
 ○文化センター学習室

□国民年金相談
 ○10月24日(金)午前8時30分～午後5時

○市役所市民相談室(2階)

□家庭児童相談
 ○月曜日～金曜日、午前9時～午後4時

○文化センター相談室

□心配ごと相談
 ○毎週水曜日午前10時～午後3時
 ○社会福祉協議会(表町)

□青少年問題相談
 ○月曜日～金曜日、午前9時～午後4時
 ○文化センター相談室

第29回栃尾市美術展 作品募集



入選した美術展のポスター

○栃尾市美術展
 と き 11月1日(土)～3日(月)
 午前9時～午後6時 ただし、最終日は午後4時まで

○ところ 総合体育館
 出品資格 市内在住または通勤・通学している中学生以上の人
 出品規定 ①公募展入選作品は、出品できません②各部門一人
 三点まで出品できます③中学生は各部門一点とし、学校でとりまとめます

募集部門 日本画、洋画、書道、写真、工芸、版画、彫塑、中学生の部(絵画、書道)

作品搬入 10月27日(月)午後3時から8時まで総合体育館で受付
 問合せ 公民館☎52-2020

○市展ポスター審査結果
 前に公募しました市展ポスターの入選者、佳作受賞者は次の通りです
 入選 今田陽子(表町)

健康教室開催

佳作 内山寛(金町)
 諏佐登志晴(表町)

市で毎年行っている基本健診の結果を見ると、コレステロールの高い人と糖尿病の疑いのある人が年々増えてきています。そこで、予防のための教室を開催します。

一回目
 ○とき 10月23日(木)9時～13時
 ○ところ 文化センター学習室
 内容 △血液検査(総コレステロール、HDLコレステロール、中性脂肪) △食事療法の基本、実際(昼食)
 *自己負担額五百円(70歳以上の人は無料)
 *朝食を食べずにきてください
 *米1合を持参してください

二回目
 ○とき 11月6日(木)13時～16時
 ○ところ 総合体育館、文化センター大会議室
 内容 △健康増進指導車での体力測定 △運動療法の実際 △医師の話(検査結果について、コレステロールについて)

△糖尿病予防教室
 一回目
 ○とき 10月14日(火)9時～13時
 ○ところ 文化センター学習室
 内容 △食事療法の基本、実

際(昼食)
 *米1合を持参してください
 *テキスト代八百七十円(既にお持ちの人は持参ください)
 二回目
 ○とき 10月22日(水)10時30分～15時
 ○ところ 文化センター学習室、総合体育館
 内容 △食事療法の応用、実際(昼食) △健康増進指導車での体力測定 △運動療法の実際
 申込み・問合せ 10月13日(月)まで
 に保健課☎52-5836

市民ゲートボール大会

○とき 10月26日(日)午前9時～
 ○ところ 吉水運動広場(雨天の場合
 は勤労者体育館)
 対象 市内在住または勤務している人
 チーム編成
 △一チーム、監督(専任) 1人と選手5人以上8人以内(監督がいなくてもチーム成立) △一チームの登録には、子供(中学3年生以下)、青壮年(15歳以上59歳以下)、高齢者(60歳以上)を入れ、競技には各1名が常時出場すること
 参加費 一チーム二千元
 申込み・問合せ 10月17日(金)まで
 ☎52-5571

第23回 栃尾市農業まつり

と き 10月26日(日)午前10時～午後3時
 ところ 市民会館・文化センター

○賞味・試食コーナー
 牛乳、コシヒカリ新米おにぎり、米菓子、焼き肉、焼きいも

○即売コーナー
 植木市、秋野菜および手作り加工品、コシヒカリ新米、木炭、きのこ、牛乳、豚肉、れんこん、錦鯉、ふるさと特産品

○錦鯉すくい大会(小学生以下対象、無料)
 ○ミニミニ牧場(動物の子供がきます)
 ○民謡のつどい(午前11時～午後3時)
 ところ 市民会館大ホール

○市内小・中学生の記念図画展
 ところ 文化センターギャラリー
 と き 10月25日・26日
 ※このほか、芋料理展示、健康相談コーナーなどがあります。

10月は「土地月間」 一定面積以上の土地取引には 届け出が必要

国土利用計画法では、土地の投機的取引や地価の高騰を抑制し、乱開発などを未然に防ぐために土地取引の届出制を設けています。次の一定の面積以上の土地の取引をしようとするときは、事前に知事への届け出が必要

●都市計画区域 五千㎡以上
 ●都市計画区域以外 一万㎡以上
 個々の取引面積は小さくとも、合計すると一定面積以上になる場合も届け出が必要です。

○届出から契約まで
 契約をしようとする取引の当事者は、届出書を契約を結ぶ六週間前までに市役所に届け出て

ください。審査の後、不適当と認めるときは、取引の中止または変更を勧告することがあります。それ以外は届出日から六週間以内(勧告をしない旨文書で通知し、この通知を受け取れば契約ができること)になります。

○届出が必要な土地取引
 売買、共有持分の譲渡、営業譲渡、譲渡担保、代物弁済、交換、予約完結権・買戻権等の譲渡、地上権・賃借権の設定、※届出をしないで土地取引や偽りの届出をすると六カ月以下の懲役または、百万円以下の罰金が課せられることがあります。
 問合せ 企画財政課☎58-5816

音楽祭の大広間が工事のため、次の期間、利用できません
 ○10月10日～11月末日

美術館市民ギャラリー
 栃尾市写真クラブ
 20周年記念展
 と き 10月7日(火)～19日(日)
 入場は無料

求人・求職コーナー

ハローワーク
(問合せ) 長岡公共職業安定所
栃尾分室 ☎52-2333

最近の求人・求職情報をお知らせします。
すでに決定済みのこともありますので、面接を希望する場合や情報内容の詳細については、職安栃尾分室紹介係におたずねください。
(求人情報) (平成9年9月20日現在)

No	求人職種	事業内容	勤務地	性別	人数	年齢	賃金	勤務時間	備考
1	修繕技術員	織物、ニット製品等修繕業	栄町	共用	3	16~50	135,000~180,000	8:00~17:00	
2	調理師	特別養護老人ホーム	泉	*	1	18~50	134,400~134,400	6:00~15:00 7:00~16:00 10:00~19:00	8:00~18:00 4交替
3	染色技術員	染色、織物製造業	東町	*	4	18~30	134,500~258,500	8:00~17:00	
4	運転手	生コン製造販売業	検原	*	3	20~40	187,200~242,200	8:00~16:30	大型
5	建設作業及び運転手見習	総合建設業	平	*	2	18~45	155,000~250,000	8:00~17:15	
6	運転手	一般土木事業業	赤谷	*	1	18~50	230,000~270,000	8:00~17:00	
7	運転手	産業廃棄物の収集運搬処理	谷内	男子	1	20~50	145,000~185,000	8:00~17:00	
8	パイプ加工	家庭電化製品の組立、加工	大倉	*	1	18~35	185,000~200,000	8:00~17:00	
9	調整工	織物製造業	東町	*	1	45~53	180,000~191,000	8:00~17:00	
10	板金、瓦葺き	建築板金及び屋根瓦工事	赤谷	*	2	16~30	160,000~300,000	8:00~18:00	
11	製造工	強化プラスチック製品製造	上塩	*	2	15~45	140,000~190,000	8:00~17:30	
12	経理総務	カーオーディオ等電子機器、部品の製造	滝の下	*	1	20~30	183,000~204,300	9:00~18:00	短大、専門卒以上、簿記2級パソコン必須
13	スタンド店員	ガソリンスタンド	市内	*	1	18~40	155,000~255,000	7:00~16:00 8:00~17:00 11:00~20:00	交替制あり
14	配達、ゴボウ洗い	鮮魚、青果物等の卸小売業	金町	*	1	18~50	150,000~150,000	8:00~17:00	
15	スタンド店員	農業協同組合	栄町	*	1	18~35	135,000~180,000	7:00~15:00 12:00~20:00	交替制あり
16	織布工	織物製造販売、企画開発等	原町	*	2	18~45	176,528~254,579	22:00~5:30 5:30~13:30 13:30~22:00	交替制あり 夜勤専門 者望む
17	染色工	染色及び整理加工業	泉	*	1	18~40	152,000~203,000	8:00~17:00 17:00~2:00	交替制あり
18	準備工	織物製造業	泉	*	2	18~40	211,570~228,133	5:00~13:30 13:30~22:00	交替制あり
19	組立及び管理員	丸編ニット生地製造	大町	*	1	30~45	173,200~187,500	5:00~13:00 13:00~22:00 22:00~5:00	交替制あり
20	裁断工	織物修繕及び縫製	新栄町	*	1	18~43	135,000~175,000	8:10~17:00	
21	検反及び生産管理	織物製造業	金町	*	1	35~55	200,000~250,000	8:00~17:30	
22	製缶板金	昇降機の製造販売	上榎出	*	2	20~25	200,000~250,000	8:30~17:30	
23	整備士	車検整備、中古車販売等	平	*	1	18~33	180,000~295,000	8:00~17:00	
24	製造工	自動車用金型の設計、製作	小貫	*	3	20~45	161,000~250,000	8:00~17:00	
25	土木作業員	総合建設業	本町	*	1	16~60	180,000~300,000	8:00~17:00	
26	縫製作業員	総合建設業	山田町	*	2	18~60	235,000~400,000	8:00~17:00	
27	組立工	地滑り工事用アンカー材の製造及び組立作業	北寄町	*	5	18~50	1,000~1,300	8:30~17:45	パート
28	大工見習い	建築工事業	平	*	2	16~25	170,000~190,000	8:00~18:00	
29	配管及び作業員	総合建設業	旭町	*	1	20~50	240,000~300,000	8:00~17:10	
30	ミシンオペレーター	婦人服縫製	大町	女子	1	45歳以下	128,800~160,000	8:00~17:10	
31	携糸工	織物製造販売、企画開発等	金沢	*	2	30~45	147,000~151,000	8:30~17:30	
32	調理員	集団給食受託業	金町	*	1	30~55	111,380~118,100	8:00~16:00	
33	縫製工	織物修繕、縫製等	平	*	2	18~55	132,000~168,000	8:30~17:30	
34	縫製工	婦人服縫製	金沢	*	3	18~40	125,000~180,000	8:30~17:30	
35	縫製工	シャツ、ブラウスの縫製	天下島	*	1	18~45	130,000~145,000	8:00~17:00	
36	組立及び検査員	ワイヤーハーネスの製造	北寄町	*	4	16~45	123,000~175,000	8:00~17:00	
37	製造工	漁撈機等の製造販売	巻洲	*	1	20~55	120,000~160,000	8:00~17:00	
38	一般事務員	織物製造販売業	山田町	*	1	20~50	120,000~140,000	9:15~18:00	
39	検品及び検査員	織物修繕業	大野町	*	2	18~60	600~700	9:00~16:00 10:00~15:00	パート
40	製造工	きのこ製造業	下榎出	*	3	18~60	640~750	8:00~12:00 13:30~17:30	パート

◎車での来所の方は、駐車場をご利用下さい。
◎賃金額については、基本給が主体です。

普通第一種圧力器 取扱作業主任技能講習

と き 新潟会場 11月19・20日
9時~日本生命新潟ビル(50人)
▽長岡会場 12月2・3日9時~
ポリテクセンター新潟(50人)

司法書士による 多重債務110番

新潟県司法書士会では、借金返済でお悩みの方に、電話で相談を受け付けし、無料で法律的なアドバイスをします。
と き 10月19日(日)
10時~16時
電話 025-226-5090

10月18日 高齢者雇用促進月間

と き 10月17日(金)13時30分~
と き 10月17日(金)13時30分~
と き 10月17日(金)13時30分~

外国人許認可申請無料相談

新潟県行政書士会では、外国人の許認可申請及び外国人雇用など、県内に在留する外国人に対する諸手続きについて相談に応じます。
め、無料相談所を開設しています。
開設場所 新潟市南浜通り1番町
364-127 新潟県行政書士会
3F会議室 ☎025-1224

受講料 七千円(教材代は別)

問合せ・申込み (社)日本ボイラ
協会新潟支部千九五〇新潟市東
万代町1-30 新潟東万代ビル
☎025-124517535

行政書士会が 外国人許認可申請無料相談

と き パストラール長岡
内容 中高年齢求職者と求人者の
合同面接選考会

12874

信濃川テクノフェア & エレクトロニカ新潟'97

「ニューテクノロジーで伝える21世紀へのメッセージ」をテーマに、総合展示会が長岡市で開催されます。

この展示会では、環日本海時代を先導する産業技術交流都市圏の形成をめざし、県内外、信濃川テクノポリス圏域内外における機械及び電子機器などを中心とした産地製品、開発新製品を展示します。

- 会期 10月31日(金)~11月2日(日)
午前9時30分~午後4時30分
- 会場 ハイブ長岡
- 出展物 工作機械、電子機器機械関連
- 規模 出展企業数92社・158小間
- 併催行事

行事名	期間	時間
高校生電子作品コンテスト	10月31日	9:30~
高校生ロボットコンテスト	10月31日	9:30~
全国ロボット競技会	11月2日	16:30
出品作品の展示・実演 中小企業相談室	11月2日	16:30
各種セミナー開催	10月31日 ~ 11月2日	31日13:30~ 1日10:30~ 13:30~ 2日10:30~ 13:30~
電子工作体験教室	11月1日 2日	10:30~ 15:30

問い合わせは同実行委員会 ☎46-9711

子ども会フレッシュ ニューリーダー研修会

次期子ども会のリーダーを養成するために、小学五年生を対象に

親子の建築講座

と き 11月8日(土)10時~12時
と き 長岡市厚生会館
内容 体験・実習を通して都市や建築、それを支えている技術

間伐材を利用した プランターデザイン募集

木材の優れた特性を十分に生かした、美しく親しみのある創造性豊かなプランターをデザインして

少年サッカー大会

と き 11月2日(日)午前9時
と き 栃尾南小学校グラウンド
参加条件 市内小学生(3年生以上)で編成するチーム。ただし4年生以下で編成するチームは、別ブロックで対戦する
試合人数 7人(登録人数は無制限) ゴールキーパーあり
参加費 一人百円(障害保険料)
主催 栃尾市サッカー協会
申込み 10月24日までに総合体育館内体育協会 ☎52-5571

した研究会を開催します。3回シリーズですが、1回ごとの参加も受け付けます。
▽第一回 「ウォークラリー」
10月25日(土)午前9時~秋葉公園
▽第二回 「ペットボトルロケット」の製作と打ち上げ
11月2日(日)午前9時~東小学校
▽第三回 「ニュースポーツ」
11月22日(土)午前9時~総合体育館
参加費 無料
申込み 各回とも開催一週間前までに社会教育課 ☎52-1118
新潟市五十嵐二の町8050

について理解します。
講師 新大教授五十嵐由利子氏
対象 小学生高学年以上。一人でも参加できます
定員 60人(先着順)
参加費 無料
主催 「親子の建築講座」実行委員会
申込み 10月8日から受付。ハガキに住所・氏名・年齢・電話番号を記入し、新潟大学工学部建設学科内日本建築学会「親子の建築講座」係千九五〇一二二
新潟市五十嵐二の町8050

県職員(国際行政職)募集

県では、日本海大交流時代の国際業務の増加に対応するため、来年四月、外国語(英語、ハンガール、中国語、ロシア語のうちいずれか)に堪能で海外経験豊かな人材の採用を予定しています。
採用予定人員 英語、ハンガール、中国語、ロシア語とも各一名程度(上級相当)
受験資格 昭和37年4月2日から昭和51年4月1日(英語は昭和49年)生まれの人
申込期間 10月6日~10月27日
審査日 1次審査11月25日、2次審査12月16日
問合せ 県人事課任用組織係 ☎025-128515511

えちご長岡・味噌塾

一泊二日の日程で長岡地域での収穫体験と加工体験のほか、農業祭りなどに参加して秋の味覚をたっぷり味わってください。
内容 10月18日(土)~19日(日) / 三島町・与板町コース20人 / 10月25日(土)~26日(日) / 長岡市中之島町コース25人 / 栃尾市コース25人 / 11月8日(土)~9日(日) / 越路町コース25人 / 11月15日(土)~16日(日) / 山古志村コース25人
参加費 大人一万一千四百円、子ども一万三百円
申込み JR東日本

パソコン公開講座

中級者が対象。表計算ソフトで集計方法・式の使用方法を学ぶ。
と き 10月28日(火)から11月19日(水)までの毎週火・水曜日全7回18時30分~20時30分
と き 長岡短大コンピュータ室
対象 一般市民30人
受講料 六千円(初日に持参)
講師 鯉江康正氏、吉川宏之氏
主催 長岡短期大学生涯学習センター ☎39-11903
申込み 10月13日~17日までに同センターへハガキかFAX。
〒940 長岡市御山町8018
☎39-9566

おしらせ版 平成9年 10,18

発行 新潟県栃尾市長 編集 栃尾市総務課 ☎(0258) 52-5815

乳幼児健診

会場▶ 保健福祉センター
 時間▶ 午後1時までに集合
 ◎1歳6カ月児健診、3歳児健診、では歯科健診があります。
 1歳6カ月児、2歳児健診、2歳6カ月児歯科健診、3歳児歯科健診では、希望者にフッ素塗布をします。
 ◎3歳児健診では、事前に母子推進員が視聴覚検査セット、検尿セットを配布します。自宅で実施し、当日持参してください。
 ※母子手帳、問診票を忘れずに持参してください。



りゅうじ 笠井竜二くん 山田町 (10月8日) 3歳児健診会場

健診名	月日	対象者生年月
4カ月児健診	11月11日(火)	9年7月生まれ
7カ月児健診	11月14日(金)	9年4月生まれ
1歳6カ月児健診	11月13日(木)	8年5月生まれ
2歳児歯科健診	11月20日(木)	7年11月生まれ
2歳6カ月児歯科健診	11月20日(木)	7年5月生まれ
3歳児健診	11月12日(火)	6年6月生まれ
3歳児歯科健診	11月13日(木)	6年11月生まれ

母親教室

月日	会場	時間	対象者
11月4日(火)	文化センター和室(2階)	午後1時30分～4時00分	妊婦

総合健康相談

◎赤ちゃんのことからお年寄りのことまで、健康について相談のある人は、おいでください。
 相談担当者▶ 医師、保健婦、栄養士

月日	会場	時間
11月25日(火)	保健福祉センター	午後1時～午後2時

※総合健康相談においでになる人は、準備の都合上、事前に保健課までご連絡ください。
 ☎52-5836 内線227

予防接種

会場▶ 市民会館
 時間▶ 午後1時～1時10分(時間厳守)

種類	月日	対象者生年月
ポリオ2回目	11月18日(火)	8.7～8.8

※母子手帳を忘れずに持参してください。
 ※予診票は、必ず記入してきてください。(体温は会場で測っていただきます。)
 ※別冊の「予防接種と子どもの健康」を必ず読んできてください。



昨年の芸能祭での踊り

市民芸能祭

とき 11月9日(日)
 午後1時～午後5時
 ところ 市民会館・大ホール

出演団体
 社会福祉協議会
 琴ささんか(大正琴)
 民舞踊 好陽会(北衛頃)、菊扇会(民踊)、娘舞姿会(天下島)、水踊会(金沢)、美鈴会(楡原)、つぐらみ会(中)、民和会(赤谷)、栃踊会(栃堀)、心船会(栃堀)、好友会(上塩)、藤実会(本所)、城扇会(人面)
 演劇 劇団「猫」
 ●公民館 ☎52-2020

あなたの花をかいてください



来年の春に完成予定の栃尾市産業交流センターでは、ホール入口の壁に四角×十七の陶壁アートをつくります。この陶壁アートに入る陶製ピース(四・五×四・五)に、自分なりの花模様を描いてください。
 とき 11月2日(日)
 受付10時～15時
 ところ 総合体育館(市展・市民文化祭会場入口)
 作画テーマ 花模様
 対象 栃尾市民2千人(当日受付時間内に会場へ来た人、先着順)
 作画指導 美夜之齋 多田 明さん(愛知県瀬戸市・栃尾市出身)
 問合せ 企画財政課 ☎52-5816

アニメ映画上映会 「ピピ とべないホテル」

栃尾市PTA連合会母親委員会は、「いじめ」と「自然」を考えるきっかけにと、映画の上映会を行います。
 とき 11月7日(金)18時30分開場
 11月8日(土)9時30分開場
 ところ 市民会館
 入場料 無料



県弁護士会巡回 無料法律相談会

とき 11月6日(木) 13:00～15:30
 ところ 文化センター 学習室
 相談担当弁護士 大塚 勝

自動車保険請求 相談センター

自動車損害賠償責任保険、任意自動車保険の請求について、無料で相談に応じます。
 ☎025-225-1851

献血

とき 11月12日(水) 10:00～12:00 13:30～15:30
 ところ 午前 栃尾市農協本所 午後 市民会館

小規模企業共済を ご存じですか

小規模企業共済制度は、小規模企業の事業主や個人事業主の人のための退職金制度で、今年度、新潟県は「加入促進モデル県」の指定を受け、加入促進に取り組んでいます。
 また、共済加入者は、払い込んだ掛け金に応じて、資金の融資も利用できます。
 問合せ 栃尾商工会 ☎52-4191

控除対象となる特殊大農具等

○…控除の対象 ×…控除対象外

種類	耐用年数	控除の種類		
		減価償却	固定経費	比例経費
耕うん機	5年	○	○	×
トラクター	8年	○	○	×
田植機 育苗施設も所有	5年	○	○	○
田植機のみ所有	5年	○	○	×
コンバイン	5年	○	○	×
コンバイン	5年	○	○	×
乾燥機	8年	○	○	×
ハーベスター	8年	○	○	×
クローラー(運搬車)	5年	○	○	×
初すり機	-	×	○	×
自動計量選別機	8年	○	×	×
農用軽トラック	4年	○	×	○
農用普通トラック	5年	○	×	○

※業たばこ、畜産など米作以外の農家は、このほかにも控除される農具があります。
 ※中古品購入についても、販売証明書により一定の控除が行われます。
 ・耐用年数…所得税法で定められた新品機種の耐用年数。
 ・減価償却…金額が大きいため、単年で経費とすることは妥当でないで、耐用年数に基づいて分割し、その年分を控除する。(90%限度)
 ・固定経費…機械1台あたりの一定的経費をいい、その年に決定された金額を控除する。
 ・比例経費…面積10アールあたりの比例的経費をいい、その年に決定された金額を面積割合によって控除する。
 修理費として認められるもの
 ・トラクター・コンバインで5万円をこえた部分の修理費。
 ・水害、地滑りなどの災害による原状復帰をするための修繕費。(領収書が必要で)

農家の 耕作面積等の申告を

提出期限 11月10日(月)

農家のみなさんに区長さんを通して「平成9年分耕作面積等申告書」をお届けします。これは農業所得計算の基礎になるものです。前年の数値が記入されていますので、今年の数値が変わった場合は訂正してください。農機具、小作料などの申告には購入証明書または領収書が必要です。
 ●平成9年に新規購入した特殊大農具は、農具販売店からの販売証明書を必ず添付してください。
 ●販売証明書の用紙は、市内各農機具販売店に用意されています。小作料なども領収書が必要です。
 耕作面積・金額を明示した領収書を必ず添付してください。
 提出期限 11月10日(月)までに、申告書に販売証明書や経費領収書などを添付して、区長さんに提出してください。
 ※申告書提出時に購入や支払いが済まないため、販売証明書や領収書などの提出が遅れる場合は、税務課に問い合わせください。
 問合せ 税務課市民係 ☎52-5837

ニユー スポーツサーキット

とき 11月16日(日)午前9時～

ところ 総合体育館

競技内容 ソフトバレーボール、ラージボール卓球、ユニホッケーの3種目すべてを他のチームと対戦し、獲得ポイントや勝数によって順位を決める
 チーム編成 小学生以上で、家族・友達などで1チーム4～8人で構成する
 参加費 一人三百円
 問合せ・申込み 11月6日(木)午後5時までに参加費を添えて、総合体育館 ☎52-5571
 □ニユースポーツ公開練習日
 11月15日(土)午後7時から9時。総合体育館競技場を開放します。チームの練習やルールの確認にご利用ください。

☆加入促進月間 9月～11月

- ・小規模企業共済制度および中小企業倒産防止制度 全国加入促進月間 10月～11月
- ・小規模企業共済制度 モデル県運動第一次強化期間 9月～10月

第三回北匠会展

現代工芸秀作展

現代工芸界をリードする県内作家二十四人による、優れた伝統技術と自由な発想で新しい素材や技法を駆使し、個々の感性を表現した作品約七十点を展示します。

会期 11月30日(月)まで 月曜日は休館
*ただし、11月3日(月)、24日(月)は開館し、翌11月4日(火)、25日(火)に休館します

観覧料(常設展料金を含む)
一般 五百円(三百円)
高大生 三百円(百五十円)
小中生 百円(五十円)

* (一)内は20人以上の団体料金
作家による作品解説会
会期中の土・日曜日、祝日の午後二時から美術館二階企画展示室で行います。(観覧券が必要)作家の日程など詳細は、美術館にお問い合わせください。

栃尾市美術館 ☎5316300

つた経験から
講師 早瀬圭一さん(作家・愛知みずほ大学教授)
・アトラクション 15時
同時開催 共同募金パネル展示、介護機器展示、介護相談など(まちづくりフェアと共催)
参加対象 社会福祉関係者、社会福祉に関心がある市民
問合せ 社会福祉協議会 ☎5215895

栃尾音楽祭月間第一弾!

栃尾ソリストン・バロックコンサート

とき 11月3日(月)午後7時開演(午後6時30分開場)
ところ 市民会館 大ホール
指揮者 八尾板正己
演奏者 栃尾ソリストン、水野淳子&ティム・ホルマ
演奏曲 バッハ・ブランデンブルク協奏曲ほか
入場料 五百円(全席自由)
プレイガイド 小林写真館、タイムズマートとちお
問合せ 公民館 ☎5212020

第五回栃尾市福祉大会

とき 11月2日(日) 13時
ところ 市民会館 大ホール
内容
・式典 13時
・介護講演会 14時
演題「高齢化社会をどう生きるか」―母が寝たきりにな

10月30日から 道路交通法が改正

高齢歩行者・高齢ドライバーの保護と高速道路におけるトレーラー・大型貨物自動車の通行帯の制限を行い、交通安全の確保を目的としたものです。

75歳以上の高齢者ドライバーは自動車に「高齢者マーク」を！
75歳以上の運転者で、身体機能の衰えなどが運転に影響を及ぼすおそれがある場合は、車の前後に「高齢者マーク」を表示するよう努めなければなりません。

「高齢者マーク」表示車にイヤがらせすると罰せられます！
「高齢者マーク」を表示した車に、幅寄せや割り込みなどの行為をすると違反点数1点、反則金普通車で六千円、大型車は七千円が課せられます。

高齢者の横断に対して一時停止や徐行の配慮を！
足や目などが不自由なため、通行に支障のある高齢者が道路を横断しようとしている場合、ドライバーは一時停止や徐行をして安全に横断できるように配慮しなければなりません。

また、そこに居合わせた人も高齢者を誘導するなどして、安全に横断できるように努めなければなりません。

高速道路におけるトレーラーと大型貨物自動車の通行帯が変更になり

トレーラーは高速道路のすべての区間で、特別な場合を除いて一番左端の車線を通行しなければなりません。大型貨物自動車は、片側3車線以上の高速道路の一部の区間で、一番左端の車線を通行が「標識」により指定されます。

問合せ 栃尾警察署交通課 ☎5310110

指名手配犯人の捜査にご協力を

警察では、全国一斉に11月を指名手配捜査強化・市民協力確保月間として取り組みます。

現在、全国の警察から指名手配されている者は、地下鉄サリン事件などで特別手配しているオウム真理教関係者三人をはじめとして約二千七百人にも上っています。

これらの者は、再び犯罪を繰り返すおそれ強いことから早急に検挙しなくてはなりません。

手配ポスターに良く似ている者を見かけたなど、指名手配被疑者に関する情報をお寄せください。

新郵便番号制のご案内

先般、新郵便番号簿を配付しました。新郵便番号制は、郵便物処理の機械化を大幅に拡大し、より一層郵便事業の効率化を図り、将来にわたって低廉で良質のサービス

および3カ月以上の入院は受給資格がなくなりますので、必ず福祉事務所へ届け出てください。

問合せ 福祉事務所高齢福祉係 ☎5215846

胃がん・大腸がん検診

ところ 栃尾郷病院
対象者 市内在住の40歳以上の人
で、今年度の市の検診を受けなかった人
負担金 胃がん検診 千円
大腸がん検診 五百円
問合せ・申込み 10月末日までに保健課 ☎5215836
※検診日時は、後日受診票でお知らせします。

自動車登録検査案内 サービスシステム

長岡自動車検査登録事務所では、利用者のサービスのため、自動車の登録や検査手続きについての情報を、電話ダイヤルにより24時間取り寄せられるサービスシステムを行っています。

■提供できる情報
○音声による案内
▽車を売買したとき(移転登録)▽住所などが変わったとき(変更登録)▽自動車を使用しなくなったとき(抹消登録)▽その他自動車に関する

登録の手続き▽自動車の検査手続きや改造に関すること
○ファックスによる情報
▽自動車の登録や検査手続きについての資料▽県内の自動車保有車両などの統計状況
ダイヤル番号 ☎2310080
問合せ 長岡自動車検査登録事務所 ☎2211131

新潟県歯科医学会 公開セミナー'97

とき 10月25日(土)13時30分~15時30分
ところ 新潟県歯科医師会館(新潟市堀之内南318113)
演題「痴呆への対応をどうするか」―ボケの予防はどこまでできるか―
講師 長谷川和夫さん(聖マリ

「中越・道ビジョン」(案) ご意見ご提案をおよせください

建設省長岡工事事務所は、中越地域の豪雪地帯や過疎・高齢化などの問題点を解決し、活力があり安心して住める地域づくりを目指した「中越・道ビジョン」(案)を作成しました。特に考慮することについて、みなさんの意見を公募します。

この「中越・道ビジョン」(案)には、地域を連携する道、災害に強い道、雪に強い道、円滑に走れる道などの道づくりの方法が記載されています。

「中越・道ビジョン」(案)入手方法・問合せ
建設課 ☎52-5825
応募期間 10月24日(金)~11月21日(金)
提出方法 「中越・道ビジョン」(案)についてのはがきまたは、FAX、Mailで FAX 34-3186
E-mail:chokokub@niigata-net.or.jp

栃尾ます釣り大会

とき 10月26日(日)午前7時~11時(花火合図)
ところ 刈谷田川小向橋上流下流
対象 小学生以上
参加費 小学生以上 一般・高校二千五百円
▽中学生二千円▽小学生千円
申込み 10月25日までに会費を添え釣具店、ドライブイン刈谷田、刈谷田川漁協事務局
主催 刈谷田川漁業協同組合

買い物は、
買った物は、
10月は、「マイ・バッグ・キャンペーン」期間です。買い物に出かけるときは、買い物袋を持参するようにしましょう。

アメリカ大学体験ツアー

とき 11月8日~9日
ところ 南イリノイ大学新潟校
内容 アメリカ人教職員や外国人留学生との英語や各種活動を通じての交流
対象 高校生30人
参加費 四千五百円
申込み はがきに住所、氏名、性別、電話番号、高校名、学年、中条駅からの送迎バス利用の有無を記入して11月5日まで
問合せ S I U C 新潟校 〒959-1126 中条町長橋上 43911 ☎012013361373

「過労死」全国一斉相談 大切にしましょう。あなたの体!

いま、「過労死」が話題になっています。当協会では、医師等の専門家にもご協力いただき、「過労死」等のご相談に応じています。お気軽にご相談ください。

フリーダイヤルによる電話での相談でも結構です。相談は無料で、秘密は厳守されます。

とき 毎月第2月曜日 10時~16時
ところ (財)労災年金福祉協会新潟労災年金相談室 〒950 新潟市東大通2-5-8 野村不動産ビル2F ☎0120-603114
主催 (財)労災年金福祉協会
毎月第3月曜日は「仕事と健康を考える日」



勤労青少年ホーム紅葉祭

今年も恒例の紅葉祭を開催し、各種講座の日ごろの成果を発表します。料理講座の受講者による屋台も出ますので、ご家族でお出かけください。

とき 11月2日(日)10時～15時

ところ 文化センター一階

内容 生け花、お茶会、ペン字、筆ペン表書、

〈屋台メニュー〉おでん、焼きそば、フランクフルトなど

守門の里文化祭

とき 11月9日(日)10時30分～14時

ところ 守門の里体育館・作業棟

内容 守門の里などの作品展、オープニング・ミニコンサート、各種バザー(革細工、農産物、おでん、焼きそば)

守門の里流お茶席

栃尾市農業まつり

秋の味覚を満載した農業まつり。ご家族でお出かけください。

とき 10月26日(日)10時～15時

ところ 市民会館・文化センター

内容 賞味・試食コーナー、即売コーナー、錦鯉すくい大会、ミニミニ牧場、民謡のつどい、小・中学生の記念図画展など

あぶらげ&コシヒカリ祭

とき 10月26日(日)10時～14時

ところ 杜々の森名水公園駐車場

内容 巨大あぶらげ作り・試食(無料) コシヒカリおにぎり・きのこ汁稲荷寿司 早食いグランプリ名水公園内健康ウォーク(無料)



作品 油絵教室、陶芸作品展、やさしい作詩教室、筆ペン教室、彫金教室、手づくりおもちゃ教室、生花展、盆栽展、菊花展、愛石展、俳句展、栃尾てまり展、川柳展、守門の里革細工展、ちぎり絵展

市民文化祭

市展と同時開催です

部門	時間	審査員
日本画	11時～12時	関登美恵先生
洋画	15時30分～16時30分	本間ケイ先生
書道	15時30分～16時30分	石栗翠峰先生
写真	16時30分～17時30分	山田昌雄先生
工芸・版画・彫塑	16時30分～17時30分	高橋恒雄先生

第29回 栃尾市美術展

とき 11月1日(土)から3日(月)

午前9時～午後6時(3日は4時まで)

ところ 総合体育館

作品 総合展

通勤手当	片道2km以上の職員に片道1kmにつき1,170円を支給する。(ただし、公共交通機関の利用料金を越えるときは、その利用料金とする)最高50,000円まで支給する。	異なる	交通機関利用者～国は、負担している運賃の額に応じて最高50,000円(運賃の額が55,000円以上の場合)まで支給している。片道の利用距離に、2,000円(5km未満)から最高20,900円(40km以上)まで支給している。
------	-----------------------------------------------------------------------------------	-----	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(9) 特別職の報酬等の状況(9年4月1日現在)

区分	給料月額等	期末手当	報酬	期末手当
市長	810,000円	6月期 1.6月分	議長	6月期 1.6月分
助役	616,000円	12月期 1.9月分	副議長	12月期 1.9月分
収入役	564,000円	3月期 0.5月分	議員	3月期 0.5月分
		計 4.0月分		計 4.0月分

(10) 定員の状況(各年4月1日現在)

区分	部門別職員数	平成9年の職員数の増減	主な増減理由	
一般行政部門	議会	5 5 5 0 0 0	0	
	総務企画	66 60 57 6 9 -3	-3	事務の総廃合
	税務	20 20 19 0 1 -1	-1	事務合理化
	民生	39 39 40 1 0 1	1	障害児保育等の保育所業務増
	衛生	24 23 21 0 2 -2	-2	ごみ処理業務の民間委託
	労働	0 0 0 0 0 0	0	
	農林水産	26 25 25 1 1 0	0	
	商工	9 9 10 1 0 1	1	信濃川テクノポリス開発機構へ職員派遣
	土木	23 23 23 0 0 0	0	
	小計	212 204 200 9 13 -4	-4	
特別職部門	教育	52 53 53 2 2 0	0	
	消防	38 38 36 0 2 -2	-2	一般行政部門への配置替えによる欠員
	小計	90 91 89 2 4 -2	-2	
	普通会計	302 295 289 11 17 -6	-6	
	病院	0 0 0 0 0 0	0	
	水道	14 14 16 2 0 2	2	簡易水道事業拡充による業務増
	下水道	16 17 17 0 0 0	0	
	その他	24 24 24 0 0 0	0	
	小計	54 55 57 2 0 2	2	
	合計	356 350 346 13 17 -4	-4	

区分	栃尾市	国
退職手当	(支給率) 自己都合 勤奨・定年	(支給率) 自己都合 勤奨・定年
	21.0月分 28.875月分	21.0月分 28.875月分
	33.75月分 44.55月分	33.75月分 44.55月分
	47.5月分 62.7月分	47.5月分 62.7月分
	最高限度額 60.0月分	最高限度額 60.0月分
	その他の加算措置	その他の加算措置
	定年前早期退職特例措置(2%～20%加算)	定年前早期退職特例措置(2%～20%加算)
	退職時特別昇給(勤奨退職者1号給加算)	退職時特別昇給(原則1号給)
	1人当たり平均支給額 19,681千円	1人当たり平均支給額 19,681千円

特殊勤務手当(8年度)

区分	全職種
職員全体に占める手当支給職員の割合	31.3%
支給対象職員1人当たり平均支給年額	26,613円
手当の種類(手当数)	19
代表的な手当名	支給額の多い手当 清掃作業手当
	多くの職員に支給されている手当 消防署員手当、保育手当、危険手当、税務職員手当

時間外勤務手当

区分	支給総額	職員1人当たり支給年額
8年度	52,432千円	171千円
7年度	63,254千円	210千円

(9年4月1日現在)

区分	内容	国の制度との異同	国の制度と異なる内容
扶養手当	配偶者～16,000円、配偶者以外の扶養親族のうち2人～各5,500円。ただし、配偶者のない職員の場合には、扶養親族のうち1人は～11,000円、その他の扶養親族1人につき～2,000円(満16歳の年度初めから満22歳の年度末までの子は3,000円加算)	同じ	—
住居手当	借家～月額12,000円を越える家賃を支払っている職員に対し、負担している家賃の額に応じて最高27,000円(家賃の額が55,000円以上の場合)まで支給する。自宅～月額1,000円。ただし、住宅を新築、購入した場合5年間は月額2,500円。	同じ	—

(5) 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額状況(9年4月1日現在)

区分	経験年数10年	経験年数15年	経験年数20年
栃尾市一般行政職	大学卒 261,400円	302,400円	336,800円
	高校卒 205,700円	261,400円	302,400円
新潟県一般行政職	大学卒 275,400円	332,651円	395,428円
	高校卒 223,200円	270,086円	328,408円

(6) 一般行政職の等級別職員数の状況(9年4月1日)

区分	1級	2級	3級	4級	5級	6級	7級	8級	計
標準的な職務内容	主事補 技師補	主事 技師	主事 技師	主査 主任	係長 主査	補佐 係長	課長 補佐	課長	
職員数	8	20	20	47	56	33	18	10	212
構成比	3.8%	9.4%	9.4%	22.2%	26.4%	15.6%	8.5%	4.7%	100%
1年前の構成比	3.8%	9.9%	9.5%	25.1%	26.1%	13.3%	7.1%	5.2%	100%
5年前の構成比	4.0%	8.9%	19.3%	26.2%	23.8%	8.4%	5.0%	4.4%	100%

(7) 昇給期間短縮の状況

区分	一般行政職	技能労務職	区分	一般行政職	技能労務職
職員数(A)	211人	37人	職員数(A)	212人	41人
普通昇給期間(12～24月)を短縮して昇給した職員数(B)	28人	7人	普通昇給期間(12～24月)を短縮して昇給した職員数(B)	32人	6人
比率(B)/(A)	13.2%	18.9%	比率(B)/(A)	15.1%	14.6%

(8) 職員手当の状況(平成9年度支給割合)

区分	栃尾市	国
期末手当	6月期 1.6月分	6月期 1.6月分
	12月期 1.9月分	12月期 1.9月分
	3月期 0.5月分	3月期 0.5月分
	計 4.0月分	計 4.0月分
	勤奨手当 0.6月分	勤奨手当 0.6月分
	通勤手当 0.6月分	通勤手当 0.6月分

栃尾市の職員給与等の公表

【市職員の給与のあらましと国および新潟県職員との比較を市民の皆さんに公表します。】

(1) 人件費の状況(普通会計決算)

区分	住民基本台帳人口(年度末)	歳出額 A	実質収支	人件費 B	人件費率 (B/A)	(参考) 7年度の人件費率
8年度	9,331人	12,524,515千円	368,833千円	2,452,064千円	19.6%	20.7%

(2) 職員給与等の状況(普通会計予算)

区分	職員数 A	給料	職員手当	期末・勤奨手当	計 B	1人当たり給与額 (B/A)
9年度	299人	1,144,084千円	192,456千円	533,207千円	1,869,747千円	6,253千円

(3) 職員の平均給料月額及び平均年齢の状況(9年4月1日現在)

区分	一般行政職		技能労務職	
	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額	平均年齢
栃尾市	324,800円	42.6歳	268,300円	46.8歳
新潟県	346,661円	40.7歳	325,364円	44.8歳

(4) 職員の初任給の状況(一般行政職 9年4月1日現在)

区分	決定初任給	採用2年経過日の給料額	区分	決定初任給	採用2年経過日の給料額
大学卒	171,000円	184,800円	新潟県	177,700円	190,600円
高校卒	139,300円	148,900円	国	143,800円	154,700円
大学卒			I種	181,400円	I種 198,700円
高校卒			II種	171,000円	II種 184,800円
			計	139,300円	148,900円

全国一斉秋の火災予防運動

11月9日(日)～15日(土)

統一標語 「つけた火は ちゃんと消すまで あなたの火」

これから寒い季節を迎え、家庭や職場で暖房器具を取り扱う機会が多くなり、火災の危険が増えてくることから、今年も11月9日の「119番の日」を初日に全国一斉に秋の火災予防運動が実施されます。

栃尾市では、今年に入って8件の火災が発生し、昨年同期と同数となっております。(9月末現在) その火災の原因のほとんどが、ちよつとした気のゆるみや不注意で発生しています。これを機会に家庭や職場などで、一日一回は火

災害防を考え、つけた火はちゃんと消すまで あなたの火を合言葉に、火の恐ろしさを認識し火災予防に努めましょう。



火の用心が家の注意ここがポイント

住宅火災の多くが、ふだんの生活のちよつとした火の不始末や不注意によって起こっています。家族一人ひとりの心がけで、未然に防ぐことができたはずの火事もたくさんあります。火事を起こさないために毎日の生活の中で家族全員でもう一度、「火の用心7つのポイント」を確認してください。

運動期間中の主な活動

- ◎幼年消防クラブ員(保育園児)による街頭でのPR活動を行います。
- ◎11月1日～3日 市文化祭会場で防火・防災展を行います。
- ◎地区消防団員が、みなさんの家庭に防火指導と火災予防チラシ配布のため訪問します。
- ◇11月9日午前8時30分、各地区と消防署のサイレンを吹鳴、半鐘を打鐘します。



11月9日は「119番の日」火事・救急・救助は「119番」

栃尾市での9月末までの出動件数は火災8件、救急378件で、そのほとんどが119番通報によるものです。

あなたの尊い命、財産を守るダイヤル「119」早い通報で最小限の被害も、自宅が急病・火事などが発生の際、とっさに自宅の位置及びその状況を要領よく知らせられますか? 通報要領(火災例) 場所、もの、ていど、けが、私……

▽燃えている場所▽燃えている物▽燃えている程度▽けがの有無▽通報者である私の名前と電話番号……正しい通報で!

市文化祭会場でも119番通報体験が出来ます。万一に備え、大勢の方の参加をお待ちしています。

特に緊急時、家族以外の方でも119番通報できるように電話器の近くに通報要領を書いておきましょう。

携帯電話、自動車電話が増えておりますが携帯電話で119番しますと、現在、県内すべて新潟市消防局に通報されるため出動が遅れます。

緊急通報するときは栃尾市内の一般電話か公衆電話で119番通報してください。

火事の時 問い合わせ 火事などの災害時には市消防署の次の電話で自動案内を行なっていますので、場所等を知りたい方はご利用ください。話中の時は少し余裕を持って利用ください。

代表 5211155

火の用心 7つのポイント

- ①家のまわりに燃えやすいものをおかない。
◆家のまわりに段ボール箱など燃えやすいものを置くと、放火される原因となります。
◆ごみは収集日の朝に出しましょう。
- ②寝たばこやたばこのなげすてをしない。
◆寝たばこは、しない、させない。
◆たばこの投げ捨てをしない。灰皿のあるところで吸う習慣をつけましょう。
◆火のついたたばこを灰皿に置きっぱなしにするのはやめましょう。
◆吸殻はくずかごの中にそのまま捨ててはいけません。捨てる前に必ず水をかけましょう。
- ③天ぶらを揚げるときは、その場を離れない。
◆電話や来客があったら、必ず火を止めてから、こんろの前を離れましょう。
◆こんろの周囲にはフキンなど燃えやすいものを置かないようにしましょう。
◆油が燃えだしたら消火器で消すのがいちばんです。水や野菜をいれると油が飛び散って危険です。
- ④風の強いときは、たき火をしない。
◆風の強いときにたき火をするのは危険です。
◆燃えやすいものが近くにないか確かめましょう。
◆消火の用意をしてから、たき火を始めましょう。
◆完全に火が消えるまでその場を離れてはいけません。
- ⑤子供には、マッチやライターで遊ばせない。
◆マッチやライターは子供の手の届かないところに置きましょう。
◆子供に火の恐ろしさを教えましょう。
- ⑥電気器具は正しく使い、たこ足配線はしない。
◆たこ足配線は、テーブルタップなどが加熱し、発火する危険があります。
◆コードが重い家具の下になっていると、内部で断線して火事の原因となることがあります。
◆コンセントを抜くときは、必ずプラグを持ちましょう。
- ⑦ストーブには、燃えやすいものを近づけない。
◆ストーブの上に洗濯物を干すのはやめましょう。ストーブの上に落ちるとたいへん危険です。
◆必ず火を消してから給油しましょう。

コンピュータードッグを 実施します

成人病は、日頃の生活習慣が大きく関係します。健康は、あなた自身の努力によってつくられるものです。

そこで、疾病予防、健康づくりの一環として、四十歳以上六十五歳未満の国民健康保険加入者のみなさんを対象にコンピュータードッグ(コンピューターヘルスチェック)を実施することにしました。十月下旬から十一月上旬に各地区の調査員が調査票を配付、回収します。健康に対する関心を高めるためにも、ぜひご協力ください。

一 東京都国立市富士見台2-136 ☎042-572-1315
二 ア島
三 募集人員 全国の小学五年生以上高校生 男女25人
四 参加経費 三十四万円
五 活動内容 ハイキング(自然探索)、いかだで川下り、釣りなどの野外活動、テント生活、シドニー市内見学など
六 申込み 11月14日(金)必着
七 問合せ 資料請求 (財)国際青少年研修協会 〒160 東京都新宿区四谷2-11 大村ビル3階 ☎03-3359-1842 1⑥03-3354-12207

冬休み海外派遣募集

とき 平成9年12月25日(木)～平成10年1月4日(日)
ところ オーストラリア・タスマニア島
募集人員 全国の小学五年生以上高校生 男女25人
参加経費 三十四万円
活動内容 ハイキング(自然探索)、いかだで川下り、釣りなどの野外活動、テント生活、シドニー市内見学など
申込み 11月14日(金)必着
問合せ 資料請求 (財)国際青少年研修協会 〒160 東京都新宿区四谷2-11 大村ビル3階 ☎03-3359-1842 1⑥03-3354-12207

NHK学園受講生募集

NHK学園は、昭和三十八年に教育の機会均等を旨としてNHKが設立した通信制の高等学校です。現在、多くの人が生涯学習やホームヘルパー・介護福祉士の資格取得、趣味の講座などの学習を楽しんでいます。

NHK学園では、今すぐに受講できる生涯学習講座や来年四月に開校となる通信制の高等学校校および福祉の通信教育の、生徒・受講生を募集しています。

地方自治新時代 シンポジウム'97
とき 11月17日(月) 10時～16時
ところ オークラホテル新潟(新潟市)
内容 特別講演(田中直毅さん) 基調講演(藤井康長さん) 分科会(3部会)など
定員 五百人(先着順)

電気暖房機は使用前に必ず自己点検を!!

そろそろ電気暖房器が活躍する季節です。電気毛布、電気カーペット、あなか、電気ストーブ、電気温風機などは大丈夫ですか? 数年間使用していると、外観に異常がなくても内部のコードがいたみ、故障や事故の原因になる場合があります。シーズンはじめには必ず十分な点検を行い、安全に使用しましょう。

このような場合にはすぐに使用を中止し、販売店などに相談してください。また、電気ストーブや電気温風機などを設置するときは、地震などに備え、器具が落下したり転倒したりしないように注意し、近くに可燃物や落下物を置かないようにしてください。

県立自然科学館 11月の催物

☆ファミリコンコンサート 県警音楽隊による楽しいコンサートを開催します。
とき 11月30日(日)12時～13時
ところ エントランスホール
☆各種教室
▽11月3日(月)13時30分「手作り電流計の工作教室」百円・先着20人
▽11月9日(日)13時30分「電子顕微鏡教室」先着20人
▽11月9日(日)9時30分「トレースロボット競技大会」ロボット所
有者・一台二百円・往復はがき
11月1日まで▽11月16日(日)14時「ホタル石を光らせよう」先着30人
11月22日(土)15時40分「プラネタリウム星空散歩」小学生以上先着▽11月30日(日)10時「カキのからだ」中学生以上先着30人・電話予約
問合せ 新潟県立自然科学館 〒950 新潟市女池20100-1 ☎025-283-1333

長岡圏域イベント情報

- ①イベント名②期日③会場④問い合わせ 電話
- ▽11月1日 ①久保田巧シリーズ②10月26日③見附市文化ホール④文化ホール ☎63-153
- 21 ①見附市産業まつり②10月26日③総合体育館④商工振興課 ☎62-1700
- ①S A W A Q U A R T E T 演奏会②10月27日③長岡リリックホール④長岡市芸術文化振興財団 ☎29-177
- 11 ①オペラ・アリアと重唱の夕べ②10月31日③長岡リリックホール④長岡市芸術文化振興財団 ☎29-177
- 11 ①響き合うピアノ②11月1日③長岡リリックホール④長岡市芸術文化振興財団 ☎29-177
- 11 ①見附ニット祭り②11月1～2日③市内各事業所④見附ニット工業協 ☎62-4145
- ①小千谷市美術展・文化展②11月1～3日③市民体育館・市民会館④社会教育課 ☎82-9111
- ①川口町文化祭・芸能発表会②11月1～3日③生涯学習センター④教育委員会 ☎89-3111